

# 1. Posle vozglašenija „Blagosloveno carstvo...“/

Nach dem Ruf des Priesters „Gebenedeit sei das Reich...“

Gospodi, pomiluj / Herr, erbarm dich unser

Peter I. Tschaikowsky  
1840–1893

*S umerennoj skorost'ju / In mäßigem Tempo*

Musical score for Soprano, Alto, Tenore, and Basso, measures 1-5. The score is in G major and 2/4 time. It begins with a forte dynamic (*f*) and a common time signature (*C*), which changes to 2/4 at the start of the second measure. The lyrics are: "A - - min'. Gos - po - di, po - mi - - luj. / A - - men. \* Herr, er - barm dich un - - ser."

Musical score for Soprano, Alto, Tenore, and Basso, measures 6-9. The score continues from measure 5. The lyrics are: "Gos - po - di, po - mi - - luj. / Herr, er - barm dich un - - ser. Gos - po - di, po - mi - - luj. / Herr, er - barm dich un - - ser. Gos - po - di, po - mi - - luj. / Herr, er - barm dich un - - ser. Gos - po - di, po - mi - - luj. / Herr, er - barm dich un - - ser."

\* Statt des ...schen Textes kann man auch das griechische „Kyrie, eleison“ singen.

12 *ff* Gos - po - di, po - mi - luj. Gos - po - di, po - mi - luj.  
 Herr, er - barm dich un - ser. Herr, er - barm dich un - ser.

*ff* Gos - po - di, po - mi - luj. *mf* Gos - po - di, po - mi - luj.  
 Herr, er - barm dich un - ser. Herr, er - barm dich un - ser.

*ff* Gos - po - di, po - mi - luj. *mf* Gos - po - di, po - mi - luj.  
 Herr, er - barm dich un - ser. Herr, er - barm dich un - ser.

*ff* Gos - po - di, po - mi - luj. *mf* Gos - po - di, po - mi - luj.  
 Herr, er - barm dich un - ser. Herr, er - barm dich un - ser.

19 Gos - po - di, po - mi - luj. Gos - po - di, po - mi - luj.  
 Herr, er - barm dich un - ser. Herr, er - barm dich un - ser.

Gos - po - di, po - mi - luj. Gos - po - di, po - mi - luj.  
 Herr, er - barm dich un - ser. Herr, er - barm dich un - ser.

Gos - po - di, po - mi - luj. Gos - po - di, po - mi - luj.  
 Herr, er - barm dich un - ser. Herr, er - barm dich un - ser.

Gos - po - di, po - mi - luj. Gos - po - di, po - mi - luj.  
 Herr, er - barm dich un - ser. Herr, er - barm dich un - ser.

24 *cresc.* luj. ser. Gos - po - di, po - mi - luj. Gos - po - di, po - mi - luj.  
 ser. Herr, er - barm dich un - ser. Herr, er - barm dich un - ser.

*cresc.* Gos - po - di, po - mi - luj. Gos - po - di, po - mi - luj.  
 Herr, er - barm dich un - ser. Herr, er - barm dich un - ser.

*cresc.* Gos - po - di, po - mi - luj. Gos - po - di, po - mi - luj.  
 Herr, er - barm dich un - ser. Herr, er - barm dich un - ser.

*cresc.* Gos - po - di, po - mi - luj. Gos - po - di, po - mi - luj.  
 Herr, er - barm dich un - ser. Herr, er - barm dich un - ser.

31

*f* *ff*

luj. Gos - po - di, po - mi - - luj. Gos - po - di, po -  
 ser. Herr, er - barm dich un - - ser. Herr, er - barm dich

luj. Gos - po - di, po - mi - - luj. Gos - po - di, po -  
 ser. Herr, er - barm dich un - - ser. Herr, er - barm dich

luj. Gos - po - di, po - mi - - luj. Gos - po - di, po -  
 ser. Herr, er - barm dich un - - ser. Herr, er - barm dich

luj. Gos - po - di, po - mi - - luj. Gos - po -  
 ser. Herr, er - barm dich un - - ser. Herr, er

37

*f* *mf*

mi - - luj. Gos - po - di, po - mi - - luj. - pe -  
 un - - ser. Herr, er - barm dich un - - ser. er - dich

mi - - luj. Gos - po - di, po - mi - - po - di, po -  
 un - - ser. Herr, er - barm dich un sc er - barm dich

mi - - luj. Gos - po - di, Gos - po - di, po -  
 un - - ser. Herr, er - barm Herr, er - barm dich

mi - - luj. Gos - po - di, po -  
 un - - ser. H er ser. Herr, er - barm dich

43

*p*

mi - luj. Gos - po - di. A - min'.  
 un - ser. Gott, un - serm Herrn. A - men.

mi Te - be, Gos - po - di. A - min'.  
 ur Dir, Gott, un - serm Herrn. A - men.

Te - be, Gos - po - di. A - min'.  
 Dir, Gott, un - serm Herrn. A - men.

mi Te - be, Gos - po - di. A - min'.  
 un - ser. Dir, Gott, un - serm Herrn. A - men.

- Altnickol, J. Chr.:** Befehl du deine Wege. Messe und Motetten  
Norddeutscher Figuralchor, Musica Alta Ripa, J. Straube 83.168
- Bach, C. P. E.:** Magnificat · Die Himmel erzählen die Ehre Gottes  
Basler Madrigalisten, L'arpa festante, F. Näf 83.421
- Bach, J. L.:** Das ist meine Freude  
Ex Tempore Gent, Orpheon Consort, F. Heyerick 83.187
- Bach, J. S.:** Solokantaten mit Emma Kirkby  
Emma Kirkby, Freiburger Barockorchester 83.302  
– Messe in h-Moll BWV 232 83.211  
– Osteroratorium · C. P. E. Bach: Danket dem Herrn · Heilig  
Kammerchor Stuttgart, Barockorchester Stuttgart, F. Bernius 83.212  
– Vom Himmel hoch. Weihnachtliche Musik von Bach  
Kammerchor der Frauenkirche Dresden, M. Grünert 83.233
- Bachs Schüler.** Motetten / Vocal Concert Dresden,  
Dresdner Instrumental-Concert, P. Kopp 83.263
- Brahms, Vokalmusik** (bislang 5 CDs)  
– I: Geistliche Chormusik  
The Schütz Choir of London, Roger Norrington 83.117  
– II: Weltliche Chormusik I: op. 42; op. 62; op. 92;  
Kölner Kammerchor, P. Neumann 83.107  
– III: Liebeslieder-Walzer (Weltliche Chormusik II)  
op. 52; op. 64,2; op. 65; op. 112  
Kölner Kammerchor, P. Neumann 83.118  
– IV: Geistliche Chormusik. Warum ist das Licht · Motetten  
Kammerchor Stuttgart, F. Bernius 83.201  
– V: Ein deutsches Requiem op. 45  
Klass. Philharmonie, Kammerchor Stuttgart, F. Bernius 83.200
- Bruckner: Messe in e · Rheinberger: Requiem in Es**  
Kammerchor Saarbrücken, G. Grün 83.414
- Charpentier, M.-A.:** Noël. Weihnachtskantaten  
solistenensemble stimmkunst, Ensemble 94, K. Johannsen 83.196
- Gatti, L.:** Schöpfungsmesse · J. Haydn: Schöpfungsmesse  
Dresdner Kreuzchor, Dresdner Philharmonie, R. Kreile 83.245
- Händel, G. F.:** Acis und Galatea (Bearbeitung von Mendelssohn)  
NDR Chor, FestspielOrchester Göttingen, N. McGegan 83.420  
– Alexander's Feast HWV 75 · Ode for St. Cecilia's Day HWV 76  
Kölner Kammerchor, Collegium Cartusianum, P. Neumann 83.424  
– Israel in Egypt HWV 54  
Vocalensemble Rastatt, Les Favorites, H. Speck 83.423  
– Jephtha HWV 70 / Kammerchor der Frauenkirche,  
Dresdner Barockorchester, M. Grünert 83.422  
– Messiah HWV 56  
Kammerchor Stuttgart, Barockorchester Stuttgart, F. Bernius 83.219  
– Neun deutsche Arien  
Monika Mauch, L'arpa festante, R. Voskuilen 83.420  
– O praise the Lord. Psalms and Anthems  
Gli Scarlattisti, Capella Principale, J. Arnold 83.421  
– Samson HWV 57  
NDR Chor, FestspielOrchester Göttingen, N. McGegan 83.420  
– Saul HWV 53 / Dresdner Kammerchor,  
Dresdner Barockorchester, H.-Chr. Rademann 83.421  
– Solomon HWV 67 / Winchester Cathedral Choir,  
FestspielOrchester Göttingen, N. McGegan 83.420
- Haydn, Joseph:** Missa Cellensis  
Anima Eterna, J. van Immerseel
- Hohes Lied: Daniel-Lesur, Fasch, Ravel, P**  
Kammerchor Stuttgart, F. Bernius
- Homilius: Musik an der Frauenkirche**  
– Johannespassion  
Dresdner Kreuzchor, Dresdner Instrumental-Concert, P. Kopp 83.261  
– Passionskantate · Kantate  
Basler Madrigalisten, Neu. Madrigalisten, L'arpa festante, F. Näf 83.262  
– Weihnachten an der Frauenkirche  
Körnerscher Sing-Verein, Instr.-Concert Dresden, P. Kopp 83.170  
– Motetten / Kantaten  
Dresdner Instrumental-Concert, P. Kopp 83.210  
– Weihnachtsora  
Sächsische Kirchenmusik, L. Güttler 83.235
- Keiser, G.:** Magnificat  
Kammerchor Stuttgart, F. Bernius 83.417
- Knecht, J.:** Die deutsche Oper in 4 Akten  
Kammerchor Stuttgart, F. Bernius 83.220  
– Die Ospedali / Vocal Concert  
Dresdner Instrumental-Concert, P. Kopp 83.264
- Kuhn, H.:** Nachtstraum  
Kammerchor Stuttgart, F. Bernius 83.205  
– Gesanges. Lieder  
Kammerchor Stuttgart, F. Bernius 83.430
- Mende, H.:** Kirchenwerke mit F. Bernius (Gesamteinspielung)  
– I: Hör mein Bitten / Kyrie in c, Geistliches Lied op. 96,1, Hora est u.a.  
Ensemble '76, Kammerchor Stuttgart, F. Bernius 83.101  
– II: Vom Himmel hoch, Te Deum, Ave maris stella  
Kammerchor Stuttgart, Württembergisches Kammerorchester  
Heilbronn, F. Bernius 83.104
- III: Christus op. 97 / Drei Psalmen op. 78; Kyrie in d  
Kammerchor Stuttgart, F. Bernius 83.105
- IV: Wie der Hirsch schreit  
Der 42. Psalm, Der 114. Psalm, Lauda Sion op. 73  
Dt. Kammerphilharmonie, Kammerchor Stuttgart, F. Bernius 83.202
- V: Denn er hat seinen Engeln befohlen  
Drei Kirchenstücke op. 23; Jauchzet dem Herrn op. 69,2;  
Kyrie, Gloria und Sanctus aus der „Deutschen Liturgie“;  
Sechs Sprüche zum Kirchenjahr; Vespergesang op. 115  
Kammerchor Stuttgart, F. Bernius 83.203
- VI: Verleih uns Frieden: Psalm 115 und 4 Choralkantaten  
Kammerchor Stuttgart, Dt. Kammerphilharmonie,  
Stuttgarter Kammerorchester, F. Bernius 83.204
- VII: Hebe deine Augen auf: O beata et benedicta, Drei Motetten  
Te Deum, Zwei geistliche Lieder op. 112 u.a.  
Kammerchor Stuttgart, F. Bernius 83.206
- VIII: Magnificat: Magnificat in D, Jesu meine Freude, u.a.  
Kammerchor Stuttgart, Dt. Kammerphilharmonie, F. Bernius 83.216
- XI: Herr Gott, dich loben wir: Psalmen  
Kammerchor Stuttgart, Dt. Kammerphilharmonie, F. Bernius 83.217
- X: Lobgesang op. 52  
Kammerchor Stuttgart, Dt. Kammerphilharmonie, F. Bernius 83.213
- XI: Paulus op. 36  
Kammerchor Stuttgart, Dt. Kammerphilharmonie 83.214
- XII: Elias op. 70  
Kammerchor Stuttgart, Dt. Kammerphilharmonie 83.214
- Mozart: Requiem** (Beyer)  
Kammerchor Stuttgart, Frieder Bernius
- Paër, F.:** Missa piena in d  
Dresdner Kreuzchor, Staatskapell
- Pohle, D.:** Wie der Hirsch schreie  
L'arpa festante, R. Voskuile 83.413
- Rheinberger: Musica sacra**  
– I: Der Stern von Bethleh  
Chor des Bayerisch  
Symphonie-Orch  
83.111  
– II: Cantus Mis  
Hymne op. 69,3;  
Fünf Hym  
t, F. Bernius 83.113  
– III: Rom  
Coll  
nterlich 83.125  
– IV  
ntio.  
re.  
ge op. 157; Requiem  
ei, W. Schäfer 83.140  
– V  
onsgesang op. 46, Drei geistl.  
F op. 117, Osterhymne op. 134  
83.146  
– Frauenthore  
ch" op. 35, Drei lateinische Hymnen  
ymnen op. 118, Messe in Es op. 155  
couver, M. Edmundsen, D. Loomer 83.145  
– us factus est / Missae in A op. 126 und G op. 151,  
nt-Motetten op. 176  
alensemble Rastatt, H. Speck 83.158  
– ennoch singt die Nachtigall / Secular choral music  
Vocalensemble Rastatt, H. Speck 83.157  
– Vom Goldenen Horn  
Freiburger Vokalensemble, W. Schäfer 83.177
- Rosengart, Æ.:** Te Deum laudamus  
Orpheus Vokalensemble, Ars Antiqua Austria, J. Essl 83.168
- Saint-Saëns: Oratorio de Noël**  
Vocalensemble Rastatt, Les Favorites, H. Speck 83.352
- Schanderl, H.:** Lux Aeterna  
Polski Chór Kameralny, Jan Lukaszewski 83.416
- Schein: Israelsbrunnlein**  
Dresdner Kammerchor, H.-Chr. Rademann 83.153
- Schubert: Sakontala D 701.** Oper in 2 Akten  
Kammerchor Stuttgart, Dt. Kammerphilharmonie, F. Bernius 83.218  
Messe in As / Stuttgarter Kantorei, Kay Johannsen 83.436  
– Messe in Es · Mozart: Vesperae solennes de Confessore  
Staatsoperchor, Staatskapelle Dresden, Sir Charles Mackerras 83.249
- Schütz, H.:** Geistliche Chor-Music 1648 (Gesamteinspielung)  
Dresdner Kammerchor, H.-Chr. Rademann 83.232
- Telemann: Ein feste Burg.** Vocal and Instrumental Music  
Vocalensemble Rastatt, Les Favorites, Holger Speck 83.166  
– Perpetuum mobile. Cantatas & Chamber Music  
Balthasar-Neumann-Ensemble, H. Tol 83.165  
– Göttlichs Kind. Advents- und Weihnachtsmusik  
solistenensemble Stimmkunst, Ensemble 94, K. Johannsen 83.180
- Weihnachten am Dresdner Hof.** Heinichen, Ristori, Schürer  
Körnerscher Sing-Verein, Instr.-Concert Dresden, P. Kopp 83.169
- Zelenka: Missa Dei Patris**  
Kammerchor Stuttgart, Barockorchester Stuttgart, F. Bernius 83.209